

Số: 104/NQ-HĐND

Thái Nguyên, ngày 10 tháng 12 năm 2024

**NGHỊ QUYẾT**

**Chấp thuận phương án trả nợ vay phần vốn vay lại và nguồn trả nợ để thực hiện Dự án Phát triển cơ sở hạ tầng thích ứng với biến đổi khí hậu để hỗ trợ sản xuất cho đồng bào dân tộc các tỉnh miền núi, trung du phía Bắc, tỉnh Thái Nguyên**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH THÁI NGUYÊN  
KHÓA XIV, KỲ HỌP THỨ HAI MƯỜI BA**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;*

*Căn cứ Luật Quản lý nợ công ngày 23 tháng 11 năm 2017;*

*Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;*

*Căn cứ Nghị định số 97/2018/NĐ-CP ngày 30 tháng 6 năm 2018 của Chính phủ về cho vay lại vốn vay ODA, vay ưu đãi nước ngoài của Chính phủ;*

*Căn cứ Quyết định số 983/QĐ-TTg ngày 16 năm 8 năm 2022 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt chủ trương đầu tư Dự án “Phát triển cơ sở hạ tầng thích ứng với biến đổi khí hậu để hỗ trợ sản xuất cho đồng bào dân tộc các tỉnh miền núi, trung du phía Bắc, tỉnh Thái Nguyên” sử dụng vốn vay Nhật Bản;*

*Căn cứ Nghị quyết 103/NQ-HĐND ngày 08 tháng 12 năm 2023 của Hội đồng nhân dân tỉnh Thái Nguyên phê duyệt điều chỉnh chủ trương đầu tư dự án “Phát triển cơ sở hạ tầng thích ứng với biến đổi khí hậu để hỗ trợ sản xuất cho đồng bào dân tộc các tỉnh miền núi, trung du phía Bắc, tỉnh Thái Nguyên” sử dụng vốn vay Nhật Bản;*

*Xét Tờ trình số 168/TTr-UBND ngày 04 tháng 12 năm 2024 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Nguyên về dự thảo Nghị quyết cho ý kiến về phương án trả nợ vay phần vốn vay lại để thực hiện dự án Phát triển cơ sở hạ tầng thích ứng với biến đổi khí hậu để hỗ trợ sản xuất cho đồng bào dân tộc các tỉnh miền núi, trung du phía Bắc, tỉnh Thái Nguyên; Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh; ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp.*

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Chấp thuận phương án trả nợ vay phần vốn vay lại và nguồn trả nợ để thực hiện Dự án “Phát triển cơ sở hạ tầng thích ứng với biến đổi khí hậu để hỗ trợ sản xuất cho đồng bào dân tộc các tỉnh miền núi, trung du phía Bắc, tỉnh Thái Nguyên”, cụ thể như sau:

### 1. Phương án trả nợ vay phần vốn vay lại

- Tổng nghĩa vụ phải trả là 356.223 triệu đồng, tương ứng với 50% vốn vay ODA của dự án;
  - Tổng thời gian vay là 30 năm, trong đó 10 năm ân hạn trả nợ gốc;
  - Lãi suất vay cố định 2,25%/năm tính trên dư nợ vay lại;
  - Phí thu xếp khoản vay: 0,2% tính trên giá trị khoản vay, trả 01 lần sau khi thỏa thuận vay có hiệu lực;
  - Phí quản lý cho vay lại: 0,25%/ năm tính trên dư nợ vay lại;
  - Hình thức và tỷ giá trả nợ: Thực hiện mỗi năm hai kỳ trả nợ và tỷ giá trả nợ theo Hợp đồng cho vay lại giữa Bộ Tài chính và tỉnh Thái Nguyên.
2. Nguồn trả nợ: Nguồn ngân sách tỉnh.

*(Chi tiết tại Phụ lục kèm theo)*

### Điều 2. Tổ chức thực hiện

1. Giao Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức thực hiện Nghị quyết theo đúng quy định của pháp luật; đồng thời, chịu trách nhiệm về tính chính xác của hồ sơ, số liệu dự án và phương án trả nợ vay phần vốn vay lại.

2. Giao Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban Hội đồng nhân dân tỉnh, các Tổ đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh và đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Thái Nguyên Khóa XIV, Kỳ họp thứ hai mươi ba thông qua ngày 10 tháng 12 năm 2024./

#### Nơi nhận:

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội (Báo cáo);
- Chính phủ (Báo cáo);
- Bộ Tài chính (Báo cáo);
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư (Báo cáo);
- Thường trực Tỉnh ủy (Báo cáo);
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Ủy ban nhân dân tỉnh;
- Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh;
- Ủy ban MTTQ tỉnh;
- Các đại biểu HĐND tỉnh Khóa XIV;
- Tòa án nhân dân tỉnh;
- Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh;
- Cục Thi hành án dân sự tỉnh;
- Kiểm toán nhà nước Khu vực X;
- Văn phòng: Tỉnh ủy, Ủy ban nhân dân tỉnh;
- Văn phòng Đoàn ĐBQH và HĐND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể của tỉnh;
- TT HĐND, UBND các huyện, thành phố;
- Báo Thái Nguyên, Trung tâm Thông tin tỉnh;
- Lưu: VT, CT HĐND

**CHỦ TỊCH**



**Phạm Hoàng Sơn**

**DỰ KIẾN PHƯƠNG ÁN TRẢ NỢ VAY PHẦN VỐN VAY LẠI**  
 Dự án: Phát triển cơ sở hạ tầng thích ứng với biến đổi khí hậu để hỗ trợ sản xuất cho đồng bào dân tộc các tỉnh miền núi, trung du phía Bắc, tỉnh Thái Nguyên (Dự án JICA)  
 (Kèm theo Nghị quyết số 104/NQ-HĐND ngày 10 tháng 12 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh Thái Nguyên)

Đơn vị tính: Đồng

STT	Năm	Tổng mức đầu tư của dự án	Trong đó				Các khoản gốc, lãi (phí phải trả)							Tổng cộng kinh phí ngân sách địa phương phải trả		
			Vốn đối ứng ngân sách tỉnh	Dự kiến giải ngân vốn vay			Trả gốc, lãi, phí kỳ 1			Trả gốc, lãi kỳ 2						
				Tổng	Cấp phát 50%	Vay lại 50%	Dư nợ vay lại	Phí thu xếp khoản vay (0,2% x giá trị khoản vay)	Số tiền trả nợ gốc kỳ 1	Phí quản lý vay lại trả Bộ TC (0,25% x dư nợ vay lại)	Trả lãi vay (2,25% x dư nợ vay lại)	Số tiền trả nợ gốc kỳ 2	Phí quản lý vay lại trả Bộ TC (0,25% x dư nợ vay lại)		Trả lãi vay 2,25% x dư nợ vay lại	
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	
1	2024	17.251.000.000	17.251.000.000													
2	2025	224.067.000.000	81.577.000.000	142.490.000.000	71.245.000.000	71.245.000.000	71.245.000.000	1.424.892.000								
3	2026	205.000.000.000	45.000.000.000	160.000.000.000	80.000.000.000	80.000.000.000	151.245.000.000			89.056.250	801.506.250		89.056.250	801.506.250	3.206.017.000	
4	2027	190.000.000.000	30.000.000.000	160.000.000.000	80.000.000.000	80.000.000.000	231.245.000.000			189.056.250	1.701.506.250		189.056.250	1.701.506.250	3.781.125.000	
5	2028	180.000.000.000	20.000.000.000	160.000.000.000	80.000.000.000	80.000.000.000	311.245.000.000			289.056.250	2.601.506.250		289.056.250	2.601.506.250	5.781.125.000	
6	2029	104.860.000.000	14.904.000.000	89.956.000.000	44.978.000.000	44.978.000.000	356.223.000.000			389.056.250	3.501.506.250		389.056.250	3.501.506.250	7.781.125.000	
7	2030						356.223.000.000			445.278.750	4.007.508.750		445.278.750	4.007.508.750	8.905.575.000	
8	2031						356.223.000.000			445.278.750	4.007.508.750		445.278.750	4.007.508.750	8.905.575.000	
9	2032						356.223.000.000			445.278.750	4.007.508.750		445.278.750	4.007.508.750	8.905.575.000	
10	2033						356.223.000.000			445.278.750	4.007.508.750		445.278.750	4.007.508.750	8.905.575.000	
11	2034						356.223.000.000			445.278.750	4.007.508.750		445.278.750	4.007.508.750	8.905.575.000	
12	2035						356.223.000.000			445.278.750	4.007.508.750		445.278.750	4.007.508.750	8.905.575.000	
13	2036						356.223.000.000		8.905.575.000	445.278.750	4.007.508.750	8.905.575.000	434.146.781	3.907.321.031	26.605.405.313	
14	2037						338.411.850.000		8.905.575.000	423.014.813	3.807.133.313	8.905.575.000	411.882.844	3.706.945.594	26.160.126.563	
15	2038						320.600.700.000		8.905.575.000	400.750.875	3.606.757.875	8.905.575.000	389.618.906	3.506.570.156	25.714.847.813	
16	2039						302.789.550.000		8.905.575.000	378.486.938	3.406.382.438	8.905.575.000	367.354.969	3.306.194.719	25.269.569.063	
17	2040						284.978.400.000		8.905.575.000	356.223.000	3.206.007.000	8.905.575.000	345.091.031	3.105.819.281	24.824.290.313	
18	2041						267.167.250.000		8.905.575.000	333.959.063	3.005.631.563	8.905.575.000	322.827.094	2.905.443.844	24.379.011.563	
19	2042						249.356.100.000		8.905.575.000	311.695.125	2.805.256.125	8.905.575.000	300.563.156	2.705.068.406	23.933.732.813	
20	2043						231.544.950.000		8.905.575.000	289.431.188	2.604.880.688	8.905.575.000	278.299.219	2.504.692.969	23.488.454.063	
21	2044						213.733.800.000		8.905.575.000	267.167.250	2.404.505.250	8.905.575.000	256.035.281	2.304.317.531	23.043.175.313	
22	2045						195.922.650.000		8.905.575.000	244.903.313	2.204.129.813	8.905.575.000	233.771.344	2.103.942.094	22.597.896.563	
23	2046						178.111.500.000		8.905.575.000	222.639.375	2.003.754.375	8.905.575.000	211.507.406	1.903.566.656	22.152.617.813	
24	2047						160.300.350.000		8.905.575.000	200.375.438	1.803.378.938	8.905.575.000	189.243.469	1.703.191.219	21.707.339.063	
25	2048						142.489.200.000		8.905.575.000	178.111.500	1.603.003.500	8.905.575.000	166.979.531	1.502.815.781	21.262.060.313	
26	2049						124.678.050.000		8.905.575.000	155.847.563	1.402.628.063	8.905.575.000	144.715.594	1.302.440.344	20.816.781.563	
27	2050						106.866.900.000		8.905.575.000	133.583.625	1.202.252.625	8.905.575.000	122.451.656	1.102.064.906	20.371.502.813	
28	2051						89.055.750.000		8.905.575.000	111.319.688	1.001.877.188	8.905.575.000	100.187.719	901.689.469	19.926.224.063	
29	2052						71.244.600.000		8.905.575.000	89.055.750	801.501.750	8.905.575.000	77.923.781	701.314.031	19.480.945.313	
30	2053						53.433.450.000		8.905.575.000	66.791.813	601.126.313	8.905.575.000	55.659.844	500.938.594	19.035.666.563	
31	2054						35.622.300.000		8.905.575.000	44.527.875	400.750.875	8.905.575.000	33.395.906	300.563.156	18.590.387.813	
	<b>Tổng</b>	<b>921.178.000.000</b>	<b>208.732.000.000</b>	<b>712.446.000.000</b>	<b>356.223.000.000</b>	<b>356.223.000.000</b>		<b>1.424.892.000</b>	<b>178.111.500.000</b>	<b>8.303.324.375</b>	<b>74.729.919.375</b>	<b>178.111.500.000</b>	<b>8.080.685.000</b>	<b>72.726.165.000</b>	<b>521.487.985.750</b>	